

台北東門盃主日學本土語聖經朗讀比賽辦法

2023 年 12 月 11 日教育組同工會通過

一、舉辦宗旨

1. 宣揚上帝福音，讓主日學兒童、少契、青少契在寒假期間養成認識聖經習慣。
2. 家庭共讀聖經，讓基督信仰在家庭紮根。
3. 為推廣台灣本土語(台語、客語、原住民語)，鼓勵會友多唸多說，讓信仰釘根在本土文化認同及包容。

二、比賽語系

1. 語系分為台語、客語、原住民語。
2. 台語分為國小組(兒童主日學)、國中組(少契)、高中組(青少契)，各組皆有**參考經文三段**，請依組別各選一段朗讀練習參賽；若選擇其他經文，限選台灣聖經公會發行「**現代台語漢字 2021 版**」(現行本會禮拜使用版本)，自選一段經文朗讀參賽，實際朗讀時間限 30 秒至 3 分鐘，不足或超過時間由評審斟酌扣分。(經文詳見附件一)
3. 客語不論組別，自選台灣聖經公會發行各版本之客語聖經自選一段經文朗讀參賽，實際朗讀時間限 30 秒至 3 分鐘，不足或超過時間由評審斟酌扣分。
4. 原住民語不論組別，自選台灣聖經公會發行之各族語各版本之台灣原住民聖經，自選一段經文朗讀參賽，實際朗讀時間限 30 秒至 3 分鐘，不足或超過時間由評審斟酌扣分。
5. 客語和原住民語經文電子檔及各語系(含台語)之「**語音範本**」請參考台灣聖經公會網站：<https://cb.fhl.net/>

三. 比賽辦法

1. 為鼓勵更多同學及小朋友參賽，以影片拍攝處理。國小低年級及 7 歲以下幼兒可由家長一人共同陪念，其餘必須由參賽者個人朗讀，以手機或攝錄影器材拍下影片(一鏡到底不可剪接以及聲音後製，否則不予計分)連同報名表傳至教會 Email(報名表有附)；若檔案過大無法寄送，可將影片檔放到隨身碟在報名截止期限前連同報名表紙本帶到教會繳交。
2. 由教會邀請各語系專業老師進行評選，依經文朗讀之咬字正確、聲調、情感表

現，評選出「特優」、「優等」、「優選」（不排名次），由牧師或長執於主日禮拜公開頒發獎狀及獎品以資鼓勵。

3. 除台語有各組指定經文外，客語及原住民語須參照本辦法「二」之各規定辦理、參賽者錄製朗讀語系與報名資料不符者一律視同表演不予計分。台語若「自選非指定參考經文」、客語與原住民語報名時請附上聖經經文紙本(A4 影印並清楚畫出朗讀開始和結束段落，例如以螢光筆或「 」清楚標示)或清楚識讀的電子檔(標註朗讀開始和結束段落)，未繳交者視同表演不予計分。
4. 若針對比賽規則有疑義，可詢問辦公室幹事轉知教育組長執同工釋疑。

四. 報名費

免費，並歡迎本會之夥伴教會及非信徒家庭同學和小朋友報名參加。

五. 報名截止日期

2024 年 2 月 25 日(星期日)17:00 截止，以報名表和影片寄(送)達為準，逾時逾期繳件視同表演不予計分。

六. 補充事項：

報名截止後即邀請各語系專業教師進行評選，預計 2024 年 3 月 15 日(五)以前公告得獎結果及頒獎日期，本辦法若有修正或相關比賽公告請隨時注意台北東門教會網站 <http://www.eastgate.org.tw/>。

台北東門盃主日學本土語聖經朗讀比賽報名表

參賽者姓名	
所屬教會(若無則填「無」)	
聯絡電話	
聯絡 Email	
報名語系 (得跨語系重複參賽，但報名表請一種語系填一份，影片檔亦隨語系不同分開錄製)	<input type="checkbox"/> 台語 <input type="checkbox"/> 客語(不限腔調) <input type="checkbox"/> 原住民語； _____ 語(請填族語) ※台語若「自選非指定參考經文」(限定現代台語漢字 2021 版)、客語與原住民語報名時請附上聖經經文紙本(A4 影印並清楚畫出朗讀開始和結束段落)或清楚識讀的電子檔(標註朗讀開始和結束段落)，未繳交者視同表演不予計分。
報名組別 (限報一組)	<input type="checkbox"/> 國小及幼兒組 <input type="checkbox"/> 少契組(國中) <input type="checkbox"/> 青少契組(高中)
影片繳交方式 2024 年 2 月 25 日 (日)17:00 截止	<input type="checkbox"/> 連同本報名表填妥 Email 至教會 egate.tp@gmail.com 並於幹事上班時間電話確認 02-23513589 <input type="checkbox"/> 連同本報名表填妥且影片用隨身碟儲存後，於參加主日禮拜或幹事上班時間親自繳交 ※影片限 MP4、WMV、MPG 檔，影片品質控管責任由參賽者自負。

※報名資料未填妥、影片品質不佳(含格式不符)、台語自選經文、客語與原住民語報名時請附上聖經經文紙本(A4 影印並清楚畫出朗讀開始和結束段落)或清楚識讀的電子檔(標註朗讀開始和結束段落)於 2024 年 2 月 25 日(日)17:00 截止前未補齊補正，責任由參賽者自負。

監護人簽名：

附件一

台語系指定參考經文

國小及幼兒組(A、B、C 三段自選一段錄製參賽，或自選現代台語漢字 2021 版適宜經節參賽)

A

馬太福音第 18 章 第 1 節到第 5 節

彼時，門徒來問耶穌：「佇天國什麼人上大？」耶穌叫一個囡仔來，互伊倚佇個中間，講：「我實在給恁講，恁若無改變變做親像囡仔，絕對膾當入天國。所以，人家己謙卑親像此個囡仔，此個人佇天國就是上大。無論什麼人，為著我的名接納此款囡仔就是接納我。」

B

馬太福音第 18 章 第 10 節到第 14 節

「恁著謹慎，毋通看輕諸個微細的人的一個。我給恁講，個的天使佇天頂時常的見我天父的面。「恁想啥款？有一個人有一百隻羊，其中一隻失迷，伊豈膾將九十九隻放佇山頂，去尋彼隻失迷的？我實在給恁講，伊若尋著彼隻失迷的羊，一定真歡喜，比有九十九隻無失迷的閣較歡喜。

像款，恁的天父母甘諸個微細的人的一個滅亡。」

C

馬太福音第 19 章 第 13 節到第 17 節

有人導囡仔來耶穌遐，愛伊給個按手祈禱。門徒責備許個人。毋拘耶穌講：「互囡仔來我遮，毋通給個阻擋，因為天國是此款人的。」伊就給個按手祝福，然後離開遐。有一遍，有一個人來尋耶穌，對伊講：「老師，我著做什麼好事才會當得著永遠的活命？」耶穌應講：「你哪會問我關係好的事？只有一位是好。你若愛進入永遠的活命，著遵守誠命。」

A

詩篇第 23 章第 1 節到第 6 節

上主是我的牧者，我無欠半項。伊互我倒佇青翠的草埔，導我到清靜的水邊。
伊互我新的氣力，為著伊的名導我行正直的路。我雖然經過死蔭的山谷，嘛毋驚災害，因為你及我同在；你的棍，你的拐互我安穩自在。佇我對敵的面前，你為著我排設宴席；你用油抹我的頭殼，款待我作貴賓，斟我的杯到滿出來。你的恩典慈愛一定一世人及我做伴；我欲永遠住佇上主你的厝。

B

箴言第 1 章第 1 節到第 7 節

大關的子，以色列王所羅門的箴言。諸個箴言會互人得著智慧及教示，理解深奧的道理；會互人受教示，用智慧辦代誌，實踐公義、公正，及公平。諸個話會互慧直的人有靈巧，互少年人有智識，勢計劃；會互有智慧的人聽了加添學識，互聰明的人得著真的見識；會互人明白箴言及譬喻，了解智慧的人的話及寓言。敬畏上主是智識的根本；愚慧的人藐視智慧及教示。

C

箴言第 3 章第 1 節到第 10 節

我的子啊，毋通膾記得我的教示；你的心著持守我的命令；按呢，你會長歲壽好過日，享受平安繁榮。毋通互慈愛及真實離開你；著縛佇你的領頸，刻牢佇你的心內。按呢佇上帝及人的面前，你會得著恩典及好名聲。著專心倚靠上主；毋通倚靠家己的聰明。佇你一切的所做攏著尊重伊，伊會指點你的路。毋通看家己做有智慧；著敬畏上主，離開歹事。按呢，你的身體會勇健，你的筋骨會勇壯。著用你的財物及一切頭水的土產獻互上主。你的粟倉就會滿滿，酒窟有新酒滿出來。

A

約翰福音第 14 章第 1 節到第 14 節

耶穌閣講：「恁的心毋通著急不安。著信上帝，嘛著信我。佇我的父的厝有真多房間，我去是欲給恁準備所在。若毋是按呢，我艚給恁講此個代誌。我去給恁備辦所在了後，會閣來導恁去我遐；我佇遐，恁嘛會佇遐。我欲去的彼條路，恁知。」多馬給耶穌講：「主啊，阮都毋知你欲去叨位，欲哪會知彼條路？」耶穌給伊講：「我就是道路、真理、活命。若毋是通過我，無人會當去父遐。恁若識我，嘛會識我的父。對今以後，恁識伊，因為恁已經有看見伊。」腓力給耶穌講：「主啊，將父顯示互阮看，阮就滿足。」耶穌應講：「腓力，我及恁做夥即呢久，你猶毋識我噢？看見我，就是看見父。你哪會講『將父顯示互阮看』？我佇父內面，父嘛佇我內面，你無信是無？我給恁講的話毋是出佇我家己，是偈佇我內面的父啲做伊家己的代誌。著信我佇父內面，父佇我內面；若無，嘛著因為我所做的代誌來信。我實實在在給恁講：信我的人會做我所做的事，甚至會做閣較大的，因為我欲去父遐。恁奉我的名無論求什麼，我一定會給恁做，通互父對子得著榮光。恁若奉我的名無論求什麼，我一定會給恁做。」

B

羅馬書第 1 章第 8 節到第 17 節

代先，我通過耶穌基督為著恁眾人感謝我的上帝，因為恁的信德已經傳遍全世界。我宣揚伊的子的福音，用心靈啲服事彼位上帝通給我作證，我常常數念恁，不時佇祈禱中懇求上帝照伊的好旨意給我開路，互我無久就會當順利去恁遐。我真愛見恁，通及恁分享一寡屬靈的恩賜，互恁堅強；就是我到恁中間的時，恁通過我的信仰，我通過恁的信仰，互相得著鼓勵。兄弟姊妹，我真愛恁知，我真多遍計劃欲去恁遐，通及佇其他外邦人的中間仝款，嘛佇恁中間收成一寡果子，毋拘到今猶有阻擋。無論什麼款人，開化抑是未開化的，有智慧抑是無智慧的，我攞欠佢的債。所以，我迫切向望嘛會當將福音傳互恁佇羅馬的人。我無看福音做見笑，因為此個福音是上帝的大能力，欲拯救所有信的人，代先猶太人，後來外邦人。因為此個福音有啟示上帝的義，此個義對頭到尾攞是通過信來得著。照聖經所記載：「義的人會對信來活。」

C

希伯來書第 11 章第 1 節到第 11 節

信是對所向望的事有把握，對無看見的事會當肯定。古早人因為此個信得著上帝認定接納。對信，咱知宇宙是對上帝的話創造的；按呢看會著的是對看膾著的來造的。對信，亞伯比該隱獻較好的祭物互上帝；對此個信，伊得著上帝認定做義人，接納伊的祭物。雖然亞伯已經死，通過此個信，伊猶啲講話。對信，以諾無經驗死，受遷徙去上帝遐。人無閣看著伊，因為上帝給伊遷徙去；以諾受遷徙以前已經互上帝認定接納。無信就膾當互上帝歡喜，因為親近上帝的人一定著信上帝有存在，閣信伊會互尋求伊的人得著報賞。對信，挪亞對猶未看著的事有聽上帝的警告，存敬畏的心，造一隻大船救伊全家。對此個信，伊定世間人的罪，閣根據此個信，伊成做義的繼承人。對信，亞伯拉罕受召去啲欲承受做產業的地時，雖然毋知欲去叨位，猶久伊有順趁出去。對信，伊寄居佇應允的地，若親像倂佇外國，及做夥承受全應允的以撒、雅各住佇布棚；因為伊期待上帝所設計及起造彼個有地基的城。對信，亞伯拉罕雖然已經老，莎拉嘛已經超過生產的年歲，伊猶會當作老父，因為確信應允伊的上帝是信實。